

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ŻAGANIU



68-100 Żagań, ul. Szprotawska 45a  
tel. (68) 477-66-00, fax (68) 477-66-00  
[www.bip.wsse.gorzow.pl/pssezagan/](http://www.bip.wsse.gorzow.pl/pssezagan/)  
e-mail: [pssezagan@wsse.gorzow.pl](mailto:pssezagan@wsse.gorzow.pl)  
NIP: 924-16-37-703

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ŻAGANIU

HK.903.145.2021

WYKONANO  
Urząd Miejski w Iłowej  
Kancelaria Ogólna

21-12-2021

Ilość załączników .....  
podpis ..... *h.p.p.*

Żagań, dnia *16 grudnia 2021r.*

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
68-120 Iłowa  
ul. Żeromskiego 25

OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI  
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żaganie na podstawie § 21 ust.1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294) w związku art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tj Dz. U. z 2021r., poz. 195) po zapoznaniu się z wynikami badania próbek wody pobranych w dniu 07.12.2021r przez przedstawicieli PSSE w Żaganie w ramach monitoringu kontrolnego parametry grupy A z wodociągu publicznego w Iłowej zaopatrującego w wodę miejscowości: Iłowa, Czyżówek, Czerna gm. Iłowa administrowanego przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej przy ul. Żeromskiego 25 w Iłowej.

- sprawozdania z badań NR OL-LMiP-1484/1485/2021 z dnia 10.12.2021r, NR OL-LBŚ-1484-1485/2021 z dnia 10.12.2021r ., nr próbki OL-1484 pobranej z kurka czerpalnego w budynku Stacji Uzdatniania Wody przy ul. Traugutta w Iłowej,
- sprawozdania z badań NR OL-LMiP-1484/1485/2021 z dnia 10.12.2021r, NR OL-LBŚ-1484-1485/2021 z dnia 10.12.2021r ., nr próbki OL-1485 pobranej z kurka czerpalnego w budynku przy ul. Żeromskiego 25 w Iłowej.

stwierdza - przydatność wody do spożycia przez ludzi.

Strona 1 z 2

*niepodległa*

POLSKA  
STULECIE ODZYSKANIA  
NIEPODLEGŁOŚCI



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-  
Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Sekcja Badań Środowiskowych

tel. /68/ 414 80 22  
fax: /68/ 351-47-96  
pssezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ  
NR OL-LBŚ-1484-1485/2021  
z dnia 10.12.2021**

1121-12-15  
Ilość egzemplarzy 2  
Egzemplarz Nr 1  
strona / stron: 1 / 1

^Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Żaganiu	
^Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2021 r.
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	<b>LBŚ-N.9051.5.57.2021</b>
Informacje dotyczące pobierania próbek	^Data pobrania próbek: 07.12.2021
	^Numer protokołu pobrania: Zag-HK-136/21
	^Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciel Powiatowej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej w Żaganiu: Ż. Gołąb, E. Górniak
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	^Przedmiot badania: próbki wody do spożycia Wodociąg publiczny w Iłowej - wydajność wodociągu 658 m <sup>3</sup> /d
	Stan próbek: prawidłowe
Data dostarczenia do badania	07.12.2021
Data wykonania badania	07.12.2021-10.12.2021

Wyniki badań					
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki		Wartość parametryczna <sup>1)</sup>
			OL - 1484	OL - 1485	
^Miejsce pobrania próbki:			zawór czerpalny - woda podawana do sieci SUW ul. Traugutta w Iłowej	sieć u odbiorcy wody - ZGKiM ul. Żeromskiego 25 w Iłowej	
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,46 ± 0,09	0,42 ± 0,09	Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 + Apl: 2015-06 metoda C	mg / l Pt	12,0 ± 3,0	12,6 ± 3,2	---
Liczba progowa smaku (TFN)	PB/LBŚ-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r.		< 1 <sup>2)</sup>	< 1 <sup>2)</sup>	---
Liczba progowa zapachu (TON)	PB/LBŚ-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r.		< 1 <sup>3)</sup>	< 1 <sup>3)</sup>	---
pH	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,3 ± 0,1 (T pomiaru: 24,4°C)	7,3 ± 0,1 (T pomiaru: 22,5°C)	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888: 1999	μS/cm	186,7 ± 1,1 (T pomiaru: 24,7°C)	183,9 ± 1,1 (T pomiaru: 22,7°C)	2500

^dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników

Wyniki badań odnoszą się do otrzymanych próbek.

<sup>1)</sup> Zgodnie z rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz. U. z 2017 poz. 2294

Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Wartość podana przy znaku "<" oznacza, że wynik mieści się poniżej zakresu roboczego metody.

Pomiar przewodności elektrycznej uwzględnia korektę za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

<sup>2)</sup> Smak/Liczba progowa smaku/TFN: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

<sup>3)</sup> Zapach/Liczba progowa zapachu/TON: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

10.12.2021 Jand

Zatwierdził

[Podpis]

data i podpis

Otrzymują:

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)

2. a/a

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej z Zielonej Góry nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-  
Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Sekcja Mikrobiologii i Parazytologii

tel. /68/ 325-46-71 w.0229  
fax: /68/ 351-47-96  
pssezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ  
NR OL-LMiP-1484/1485/2021  
z dnia 10.12.2021**

Ilość egzemplarzy 2  
Egzemplarz Nr 1  
strona / stron:  
1/1

^ Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno- Epidemiologiczna w Żaganiu	
^ Identyfikacja zlecenia / umowy klienta: Harmonogram pobierania próbek na 2021 r.	
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy: LMiP-MWII.9051.5.57.2021	
Informacje dotyczące pobierania próbek	^ Data pobrania próbek: 07.12.2021
	^ Numer protokołu pobrania: Zag-HK-136/21
	^ Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Żaganiu: Ż. Gołąb, E. Górniak
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	^ Przedmiot badania: próbki wody do spożycia Wodociąg publiczny w Iłowej – wydajność wodociągu 658 m <sup>3</sup> /d
	Stan próbek: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	07.12.2021
Data wykonania badania	07.12.2021 – 10.12.2021

## Wyniki badań

Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki		Wartość parametryczna <sup>1</sup>
			OL-1484	OL-1485	
^ Miejsce pobrania próbek:			zawór czerpalny -woda podawana do sieci SUW ul. Traugutta w Iłowej	sieć u odbiorcy wody-ZGKiM ul. Żeromskiego 25 w Iłowej	
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa (posiew głębiny)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	4 (3-5)	5 (4-6)	Bez nieprawidłowych zmian
Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	0
Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	0
Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2: 2004	jtk/100 ml	0	0	0

<sup>Δ</sup> dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników

<sup>1</sup>zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz.U. z 2017r., poz. 2294.

Dla metod ilościowych: podana niepewność rozszerzona została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i jest oparta na standardowej niepewności pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95%. Wartość złożonej niepewności standardowej przyjęto jako wartość równą odchyleniu standardowemu odzwierciedlającemu wewnątrz laboratoryjnej. Niepewność dotyczy tylko etapu badania, bez pobierania próbki i etapu poanalizacyjnego.

Wyniki badań odnoszą się do otrzymanych próbek.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

10.12.2021  
młodszy asystent  
mgr Kamilla Kostrzewska

Zawód: KIEROWNIK SEKCJI  
MIKROBIOLOGII I PARAZYTOLOGII

mgr Anna Karbowiak  
data i podpis

Otrzymują:

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)
2. a/a

**Koniec sprawozdania**

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości